



ACTIVITES INSTITUTIONNELLES

- **La Conférence Ministérielle Euromed relative à la situation de la femme en Méditerranée aura lieu à Rabat, Maroc, du 14 au 16 juin 2006.** Lors de sa dernière réunion du 28 avril 2006, le Comité Euromed, organe politique de discussion du processus de Barcelone, a évoqué les modalités de préparation de la Conférence Ministérielle relative à la situation de la femme dans la région et en particulier l'organisation des deux conférences sous-régionales. Après mûre réflexion, le Comité Euromed a finalement retenu le principe d'une unique conférence préparatoire. A la lumière de cette décision et pour mieux répondre au nouveau concept de la réunion, la conférence préparatoire réunira des acteurs de la société civile et des représentants des gouvernements et des parlements des Etats partenaires Euromed.

- **La Commissaire chargée des relations extérieures, Mme Ferrero-Waldner, sera en Égypte du 6 au 7 mai 2006.** À Alexandrie, la Commissaire visitera la Fondation Anna Lindh pour le dialogue entre les cultures et la Bibliotheca Alexandrina, où l'accent des discussions sera mis sur le dialogue et la compréhension interculturels. La fondation, baptisée du nom du ministre des affaires étrangères suédois, a été créée par les 25 États membres de l'Union européenne et de leurs dix partenaires méditerranéens comme instrument du processus de Barcelone pour promouvoir la compréhension et la tolérance entre les religions et les cultures du bassin méditerranéen. Au Caire, la Commissaire rencontrera S.E. le Président Hosni Mubarak, ainsi que le Premier ministre Ahmed Nazif et le ministre des Affaires étrangères Aboul Gheit. La discussion portera sur les relations bilatérales UE-Égypte, la politique européenne de voisinage (PEV) et son intérêt pour l'Égypte, ainsi que sur la situation au Moyen-Orient. La Commissaire rencontrera également le Secrétaire général de la Ligue arabe, Amr Moussa, pour souligner l'engagement et le soutien de l'UE pour la protection des droits de l'homme et la démocratisation dans le monde arabe. À la fin de sa visite, la Commissaire rendra visite au Conseil national des droits de l'homme pour une discussion sur les aspects juridiques et politiques du processus de réforme. **Une conférence de presse est prévue dimanche 7 mai 2006 à 15h45** au « Egyptian Diplomatic Club » (Al Bustan Street, Le Caire). Pour de plus amples informations sur la visite : <http://www.eu-delegation.org.eg/en/News/325.asp> (anglais et arabe), sur la fondation d'Anna Lindh : <http://www.euromedalex.org/fr/aboutus.htm> et sur les relations UE-Égypte : http://europa.eu.int/comm/external_relations/egypt/intro/index.htm (anglais).

- **La ministre autrichienne des Affaires étrangères et présidente du Conseil de l'UE, Ursula Plassnik, a rencontré son homologue omanais, Yousuf bin Alawi bin Abdullah, le 2 mai 2006 à Vienne.** Les relations entre l'UE et la région du Golfe, le processus de paix au Proche-Orient et la politique nucléaire de l'Iran et la situation en Iraq figuraient, entres autres, au centre des débats. « Le dialogue politique que nous conduisons de manière intensive avec nos partenaires de la région du Golfe est un élément essentiel de nos relations. Leur expertise est d'une grande aide et elle permet de comprendre les problèmes existants dans la région » a déclaré la ministre. « Quant à la question de l'Iraq, nous étions d'accord sur le fait que la formation d'un gouvernement d'unité nationale est une base essentielle de la lutte contre les divisions et qu'elle sera source de paix. En ce qui concerne le gouvernement dirigé par le Hamas dans les territoires palestiniens, j'ai présenté la position de l'UE; nous ne souhaitons pas la chute du gouvernement mais plutôt le respect des trois principes définis par le Quartet sur le Proche-Orient, à



savoir le renoncement de la violence, la reconnaissance d'Israël et le respect des traités existants. »
Communiqué de presse : http://www.eu2006.at/fr/News/Press_Releases/May/0205Oman.html

- **Javier Solana, Haut représentant de l'UE pour la politique étrangère et de sécurité commune (PESC), a rencontré Mahmoud Abbas, Président de l'Autorité palestinienne, et le ministre des Affaires étrangères français, Philippe Douste-Blazy** le 28 avril 2006 à Paris. M. Solana a assuré au Président Abbas l'aide continue de l'UE et sa solidarité avec le peuple palestinien. Il a discuté des conditions dans lesquelles l'UE pourrait continuer à fournir une aide aux Palestiniens et à leurs institutions ainsi que des mécanismes possibles pour acheminer l'assistance financière. M. Solana a réitéré que l'UE reste engagée à soutenir une paix négociée au conflit du Moyen-Orient, basé sur une solution de deux Etats, respectant les principes de non-violence, de reconnaissance au droit d'existence d'Israël et d'acceptation des accords existants. Communiqué de presse (en anglais) : http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_Data/docs/pressdata/en/declarations/89378.pdf
- **Le feu vert de la commission de la pêche a été donné le 3 mai 2006 à l'accord** de partenariat sur la pêche entre la Communauté européenne et le Maroc. Les députés du Parlement européen (PE) ont toutefois exprimé certaines réserves quant à ses implications en termes de légalité internationale pour le Sahara occidental. L'accord de pêche avec le Maroc autorise 119 navires européens, français, espagnols et portugais pour la plupart, à venir pêcher dans les eaux marocaines. Il prévoit également un quota annuel de 60 000 tonnes pour la pêche pélagique industrielle principalement des flottes d'Europe du Nord. La contribution financière de l'UE pour ses captures a été établie à 36,1 millions d'euro par an. La commission de la pêche, consultée sur l'accord, a adopté un rapport qui approuve l'accord de pêche et son protocole, tout en exigeant « un rapport annuel sur la mise en œuvre de l'accord » pour que le PE puisse donner son feu vert aux négociations sur le protocole suivant. Les députés ont également voté l'ajout d'un paragraphe garantissant que, « en cas de preuve que l'utilisation réglementée par l'accord enfreint les engagements internationaux, la Commission devra prendre des mesures immédiates pour suspendre l'accord ». Une précision justifiée selon eux par les relations entre le Maroc et le Sahara occidental. Le rapport va maintenant faire l'objet d'un vote en plénière lors de la session de mai à Strasbourg, ce qui devrait permettre à l'accord d'entrer en vigueur le 1er juin et autorisera l'UE à ratifier ce dernier avant que les premiers versements n'interviennent le 30 juin. Pour plus de détails : http://www.europarl.eu.int/news/expert/infopress_page/033-7803-122-05-18-904-20060502IPR07787-02-05-2006-2006-false/default_fr.htm
- **La Plate-forme non gouvernementale Euromed a publié son bulletin d'information « Madaniat » pour le mois d'avril 2006 en anglais, français et arabe** avec des articles sur la politique européenne de voisinage, ainsi que des nouvelles et informations sur des conférences et activités tenues dans le cadre du partenariat Euromed. Cette plate-forme commune a été créée en février 2003 et s'est constituée avec la tâche principale de réformer le forum civil et de doter la société civile en Méditerranée d'une interface plus permanente avec les pouvoirs publics. Elle forme un groupe intégré et ouvert d'organisations de la société civile, indépendantes des autorités publiques et comprend des associations des 27 pays partenaires euro-méditerranéens. Pour plus d'informations sur la plate-forme : <http://www.euromedforum.org> Pour s'abonner au bulletin d'information : <http://www.euromedforum.org/newsletter.php3?lang=fr>



PROGRAMMES & PROJETS

/// **PREMIERS FILMS SOUTENUS PAR « EUROMED CINEMAS ».** « Euromed Cinémas » est un des douze projets mis en œuvre dans le cadre de la 2^{ème} phase du programme régional Euromed Audiovisuel (2006-2008) financé par MEDA et géré par la Délégation de la Commission européenne au Maroc. Le projet « Euromed Cinémas » a pour objectif le soutien à la distribution et à l'exploitation des films méditerranéens et européens dans les 10 pays partenaires, ainsi que des films méditerranéens dans les 25 pays de l'Union européenne. Suite au premier Comité d'experts qui a eu lieu le 20 avril 2006 et qui marque le lancement du projet, les demandes de financement en provenance des distributeurs des deux rives de la Méditerranée ont été examinées. En conséquence, il a été décidé de soutenir la sortie de 10 films dans 6 pays de la région : Algérie, Israël, Liban, Maroc, Allemagne et France. Pour plus de renseignements, veuillez contacter Menem Richa mricha@europa-cinemas.org. Des informations sont aussi disponibles sur : <http://www.europa-cinemas.com/fr/programmes/euromed/index.php> et www.ccm.ma (français, anglais, arabe)

/// **SEMINAIRE SUR LA MISE EN OEUVRE DES PROGRAMMES MEDA, 8-12 MAI 2006, ISTANBUL.**
Ce séminaire est organisé dans le cadre du programme régional MEDA « Formation des Administrations publiques » dans les pays méditerranéens, dont l'objectif est de renforcer les connaissances des fonctionnaires de l'administration publique sur les affaires européennes et de créer un réseau EuroMed de formation aux fonctionnaires. Ce séminaire de 5 jours est organisé sous le thème « connaissance de base de l'UE » dans le but de donner un aperçu clair du programme MEDA et de ses modalités de mise en œuvre et d'évaluation finale, y compris le processus de décision de la Commission, la création d'unité de gestion des programmes, la gestion du cycle de projet et les procédures de passation de marchés. Pour de plus amples informations : www.eipa.nl

/// **ATELIER SUR L'ARBITRAGE COMMERCIAL INTERNATIONAL, BEYROUTH, LIBAN, 8-9 MAI 2006.**
Dans le cadre du projet régional « Promotion de l'arbitrage commercial international et autres techniques de règlement des litiges dans les pays partenaires méditerranéens », financé par MEDA et géré par la délégation de la Commission européenne en Jordanie, cet atelier vise à renforcer le commerce international entre l'UE et les pays MEDA. L'atelier démontrera comment les gestionnaires commerciaux peuvent utiliser de manière efficiente l'arbitrage commercial. Les instructeurs illustreront à travers des études de cas et des données de recherche, les défis et l'expérience acquise au sein de l'UE. Les partenaires méditerranéens seront invités à comparer leur expérience en matière d'arbitrage. Pour de plus amples informations veuillez prendre contact avec : meda@adrcenter.it ou consulter : www.adrmeda.org



POSSIBILITES DE FINANCEMENT

Partenaires méditerranéens

Call for Proposals MED-PACT - Local Authorities Partnership Programme in the Mediterranean

Référence: EuropeAid/122713/C/ACT/Multi

Budget EUR: 4800000

Status: ouvert (Jusqu'au 02.06.2006)

Algérie

Prestations de formation pour le projet PADSEL-NEA

Référence: EuropeAid/122031/D/SER/DZ

Budget EUR: 638000

Status: ouvert (Jusqu'au 04.06.2006)

Appui au renforcement de l'efficacité de la législation commerciale

Référence: EuropeAid/122559/D/SER/DZ

Budget EUR: 1075000

Status: ouvert (Jusqu'au 06.05.2006)

Recrutement d'experts dans le secteur des finances publiques pour les Directions Générales du Domaine National des Douanes et des Impôts du Ministère des Finances

Référence: EuropeAid/122746/D/SER/DZ

Budget EUR: 575000

Status: ouvert (Jusqu'au 06.06.2006)

Appui aux structures de formation des Directions Générales du Domaine National des Douanes et des Impôts du Ministère des Finances

Référence: EuropeAid/122747/D/SER/DZ

Budget EUR: 2000000

Status: ouvert (Jusqu'au 06.06.2006)

Appui aux structures de formation des Directions Générales du Domaine National des Douanes et des Impôts du Ministère des Finances

Référence: EuropeAid/122748/D/SER/DZ

Budget EUR: 1000000

Status: ouvert (Jusqu'au 06.06.2006)

Mise à disposition d'informaticiens pour réaliser des spécifications techniques et des applications informatiques dans les administrations des Domaines des Douanes et des Impôts du Ministère des Finances

Référence: EuropeAid/122752/D/SER/DZ

Budget EUR: 4400000

Status: ouvert (Jusqu'au 06.06.2006)

Programme d'appui au développement socio-économique local dans le Nord-Est de l' Algérie.

Référence: EuropeAid/122849/M/WKS/DZ

Status: ouvert (Jusqu'au 06.05.2006)

Programme d'appui au développement socio-économique local dans le Nord-Est de l' Algérie.

Référence: EuropeAid/122850/M/WKS/DZ

Status: ouvert (Jusqu'au 14.05.2006)



Lettre d'information hebdomadaire sur le Partenariat Euro- Méditerranéen et le Programme MEDA

Edition numéro 353

04 mai 2006

Programme d'appui au développement socio-économique local dans le Nord-Est de l' Algérie.

Référence: EuropeAid/122851/M/WKS/DZ

Status: ouvert (Jusqu'au 06.05.2006)

Programme d'appui au développement socio-économique local dans le Nord-Est de l' Algérie

Référence: EuropeAid/122852/M/WKS/DZ

Status: ouvert (Jusqu'au 06.05.2006)

Programme d'appui au développement socio-économique local dans le Nord-Est de l' Algérie.

Référence: EuropeAid/122853/M/WKS/DZ

Status: ouvert (Jusqu'au 06.05.2006)

Programme d'appui au développement socio-économique local dans le Nord-Est de l' Algérie.

Référence: EuropeAid/122854/M/WKS/DZ

Status: ouvert (Jusqu'au 06.05.2006)

Programme d'appui au développement socio-économique local dans le Nord-Est de l' Algérie.

Référence: EuropeAid/122855/M/WKS/DZ

Status: ouvert (Jusqu'au 06.05.2006)

Programme d'appui au développement socio-économique local dans le Nord-Est de l' Algérie

Référence: EuropeAid/122942/M/WKS/DZ

Status: ouvert (Jusqu'au 28.05.2006)

Programme d'appui au développement socio-économique local dans le Nord-Est de l' Algérie.

Référence: EuropeAid/122943/D/WKS/DZ

Status: ouvert (Jusqu'au 28.05.2006)

Programme d'appui au développement socio-économique local dans le Nord -Est de l' Algérie

Référence: EuropeAid/122944/D/WKS/DZ

Status: ouvert (Jusqu'au 28.05.2006)

Programme d'appui au développement socio-économique local dans le Nord-Est de l' Algérie

Référence: EuropeAid/123061/D/WKS/DZ

Status: ouvert (Jusqu'au 10.06.2006)

Programme d'appui au développement socio-économique local dans le Nord-Est de l' Algérie

Référence: EuropeAid/123069/D/WKS/DZ

Status: ouvert (Jusqu'au 17.06.2006)

Programme d'appui au développement socio-économique local dans le Nord-Est de l' Algérie.

Référence: EuropeAid/123073/D/WKS/DZ

Status: ouvert (Jusqu'au 10.06.2006)

Programme d'appui au développement socio-économique local dans le Nord -Est de l' Algérie.

Référence: EuropeAid/123075/D/WKS/DZ

Status: ouvert (Jusqu'au 10.06.2006)

Egypte

Trade Enhancement Programme C-TEP C - IT Equipment Supply and Services for the Customs Administration

Référence: EuropeAid/122369/D/SUP/EG

Status: ouvert (Jusqu'au 29.05.2006)



Lettre d'information hebdomadaire sur le Partenariat Euro- Méditerranéen et le Programme MEDA

Edition numéro 353

04 mai 2006

Vehicles Office Furniture and Equipment - Financial Investment Sector Cooperation Rural

Component

Référence: EuropeAid/122635/D/SUP/EG

Status: ouvert (Jusqu'au 15.05.2006)

TVET - Supply of IT and Office Equipment for PMU

Référence: EuropeAid/122919/D/SUP/EG

Status: ouvert (Jusqu'au 21.05.2006)

Supply of Medical Non-Medical Furniture and Equipment

Référence: EuropeAid/123116/D/SUP/EG

Status: ouvert (Jusqu'au 28.06.2006)

Liban

TA to ELCIM Project for the Implementation of Cluster Based Activities for SMEs

Référence: EuropeAid/122270/D/SER/LB

Budget EUR: 2200000

Status: ouvert (Jusqu'au 19.05.2006)

Pesticides residues analysis service

Référence: EuropeAid/123247/D/ACT/LB

Budget EUR: 200000

Status: ouvert (Jusqu'au 19.07.2006)

Maroc

Fourniture de matériel de bureau d'équipements informatique et de véhicules

Référence: EuropeAid/122343/D/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 31.05.2006)

Acquisition des cartables manuels et fournitures scolaires - Provinces de Taounate Sefrou Larache

Khemisset Khenifra el Jadida Figuig et Chtouka Ait Baha

Référence: EuropeAid/122749/D/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 29.05.2006)

Programme d'Appui aux Associations Professionnelles marocaines Phase II Assistance technique à l'unité de gestion du projet

Référence: EuropeAid/122845/C/SER/MA

Budget EUR: 600000

Status: ouvert (Jusqu'au 05.06.2006)

Alimentation en eau potable en milieu rural et assainissement de petits centres - Fourniture de moyens de transport

Référence: EuropeAid/122973/D/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 07.06.2006)

Alimentation en eau potable en milieu rural et assainissement de petits centres - Fourniture d outillage

Référence: EuropeAid/122974/D/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 07.06.2006)

Marché de travaux de construction de 4 centres féminins de formation pour le Projet de Développement Rural Participatif dans le Moyen Atlas Central de la Province de Khenifra - MAROC

Référence: EuropeAid/123034/M/WKS/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 01.06.2006)



Appel à propositions de jumelage - Appui juridique et institutionnel à la protection des consommateurs au Maroc

Référence: EuropeAid/123111/C/ACT/MA

Budget EUR: 875000

Status: ouvert (Jusqu'au 07.06.2006)

Documents: [Avis d appel a propositions \(31.03.2006\)](#)

Appel à propositions de jumelage - Renforcement des structures de contrôles sanitaires - vétérinaires et phytosanitaires

Référence: EuropeAid/123112/C/ACT/MA

Budget EUR: 2160000

Status: ouvert (Jusqu'au 07.06.2006)

Documents: [Avis d appel a propositions \(31.03.2006\)](#)

Tunisia

Mission d'assistance à la privatisation des sociétés ateliers de constructions métalliques et de maintenances de Gabes et matériel ferroviaire Ganz Tunisie

Référence: EuropeAid/121904/D/SER/TN

Budget EUR: 300000

Status: ouvert (Jusqu'au 08.05.2006)

Appel à propositions de jumelage - Renforcement des capacités institutionnelles de l'Observatoire de la conjoncture économique

Référence: EuropeAid/123113/C/ACT/TN

Budget EUR: 220000

Status: ouvert (Jusqu'au 23.05.2006)

Documents: [Avis d appel a propositions \(31.03.2006\)](#)

Turquie

Supply of Equipment for the Arbitration Committees for Consumer Problems of the Ministry Of Industry and Trade in Turkey

Référence: EuropeAid/121083/D/SUP/TR

Status: ouvert (Jusqu'au 08.05.2006)

Technical Assistance for Ensuring the Compliance of the Frequency Performance of Turkish Power System with UCTE Criteria

Référence: EuropeAid/121142/D/SER/TR

Budget EUR: 2500000

Status: ouvert (Jusqu'au 05.05.2006)

Technical Assistance for the Ministry of Agriculture and Rural Affairs for the preparation of a rural development plan and the strengthening of its institutional capacity

Référence: EuropeAid/121152/D/SER/TR

Budget EUR: 320000

Status: ouvert (Jusqu'au 29.05.2006)



Lettre d'information hebdomadaire sur le Partenariat Euro- Méditerranéen et le Programme MEDA

Edition numéro 353

04 mai 2006

Supervision for the construction of Courts of Appeal Buildings

Référence: EuropeAid/121436/D/SER/TR

Budget EUR: 1900000

Status: ouvert (Jusqu'au 25.05.2006)

MVET/ Further Supply of Training Equipment to VET Teacher training faculties and In-service Teacher Training Centres

Référence: EuropeAid/122567/C/SUP/TR

Status: ouvert (Jusqu'au 03.07.2006)

Restoration of Phase Two Houses Social Centres and Shops in Balat Market Fener Balat Districts Fatih Municipality Istanbul Turkey

Référence: EuropeAid/123158/L/WKS/TR

Status: ouvert (Jusqu'au 05.06.2006)

Strengthening Civil Society Dialogue - Participation in NGO Events in the EU

Référence: EuropeAid/123176/D/ACT/TR

Status: ouvert (Jusqu'au 30.09.2006)

Documents: [Call for Proposals \(06.04.2006\)](#)

Strengthening Civil Society in Turkey Supporting Networks Capacity Building and Participatory Local Projects

Référence: EuropeAid/123177/D/ACT/TR

Status: ouvert (Jusqu'au 22.05.2006)

Documents: [Call for Proposals \(06.04.2006\)](#)

Small and Medium Sized Enterprises (SMEs)

Référence: EuropeAid/123178/D/ACT/TR

Status: ouvert (Jusqu'au 12.07.2006)

Documents: [Call for Proposals \(18.04.2006\)](#)

Small Scale Infrastructure Grant Scheme

Référence: EuropeAid/123179/D/ACT/TR

Status: ouvert (Jusqu'au 19.07.2006)

Documents: [Call for Proposals \(18.04.2006\)](#)

Local Development Initiatives Grant Scheme

Référence: EuropeAid/123180/D/ACT/TR

Status: ouvert (Jusqu'au 17.07.2006)

Documents: [Call for Proposals \(18.04.2006\)](#)

Des informations détaillées sur ces appels d'offres sont disponibles dans la base de données "appels d'offres" d'EuropeAid: <http://ec.europa.eu/comm/europeaid/cgi/frame12.pl>

Pour pouvoir voir la liste des appels avec tous les documents qui s'y rattachent, il faut remplir le formulaire "QUERY" de la façon suivante:

1. <MEDA> dans le menu deroulant
2. Status: Open
3. Type: Supplies, Works, Services, Grants (sélectionner toutes les catégories)
4. Region: Mediterranean Partners
5. Countries: ALL
6. Cliquer sur "SUBMIT QUERY"

Une liste d'appels ouverts apparaîtra.



SYNOPSIS EUROMED



Lettre d'information hebdomadaire sur le Partenariat Euro- Méditerranéen et le Programme MEDA

Edition numéro 353

04 mai 2006

This document was created with Win2PDF available at <http://www.win2pdf.com>.
The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.